


2012 年 10 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

理事会

第一四五届会议

2012 年 12 月 3—7 日，罗马

2012—13 两年度转型变革

a) 在题为“更加灵活的下放办事处网络”章节内，第 18 和第 20 段内容修改如下，下划线部分为新增内容，删除线部分为删除内容：

18. 2012 年 6 月获得理事会批准后，已成功向几个国家派出团组，设立新的伙伴关系和联络处。目前正在等待审批的新主办国协议主要涉及在阿塞拜疆、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦和土耳其新设或加强原有办事处，并在俄罗斯设立联络处，由各国政府提供所需资金。目前，正按原定计划在巴布亚新几内亚开设一个办事处，并加强朝鲜、蒙古、危地马拉和索马里等地的办事处。同时还通过设立粮农组织驻国家助理代表的职位等行动，加强粮农组织在欧洲、中亚和太平洋地区若干成员国的工作。

20. 最后，正在按计划推动改革，加强与区域性经济组织的合作与伙伴关系。特别值得关注的是与联合国各区域经济委员会的联系，预期很快将与它们签订相关的新谅解备忘录。在技术合作部的重组过程中（参见第 III.A 节），一些总部政策援助人员和投资官员被调往下放办事处，这将有助于推动这一进程，并促进与非洲联盟、非洲发展新伙伴关系（NEPAD）和南部非洲发展共同体（SADC）的合作。还在开展其它改革，以加强与非洲的东非政府间发展组织（IGAD）及西非国家经济共同体（ECOWAS）和亚洲的东盟以及其他区域经济一体化组织及联合国各区域经济委员会的合作。

b) 在附件 1.a：总部组织结构图中，综合服务、人力资源及财务部（CS）向副总干事（运作）的汇报关系线显示为红色。

为尽量减轻粮农组织工作过程对环境的影响，促进实现对气候变化零影响，本文件印数有限。敬请各位代表、观察员携带文件与会，勿再索取副本。
粮农组织大多数会议文件可从互联网 www.fao.org 网站获取。

附件 1.a: 总部组织结构图

